

AS A & R CARTON

Tallinna Linnakohus
Registriesakond
Majandusaasta aruanne 2003
SISSE TULNUD

21-06-2004

l-20

Riina Iher

AS A & R CARTON

2003.A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus:	01.01.2003
Aruandeaasta lõpp :	31.12.2003
Äriregistri nr.	10399612
Juriidiline aadress:	Rannamõisa tee 2 D-E, 76901 Tabasalu, Harku vald, Harjumaa
Telefon:	6 032 001
Fax:	6 032 033
E-mail:	<u>Tabasalu@ar-carton.com</u>
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

Sisukord

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod.....	13
Lisa 2 Maksud	13
Lisa 3 Varud	13
Lisa 4 Materiaalne põhivara.....	14
Lisa 5 Kapitalirent.....	14
Lisa 6 Kasutusrent.....	15
Lisa 7 Võlakohustused	15
Lisa 8 Omakapital.....	15
Lisa 9 Müügitulu	16
Lisa 10 Muud äritulud	16
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	16
Lisa 12 Laenude tagatised	16
Lisa 13 Tehingud seotud osapooltega	17
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	19
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. majandusaasta aruandele	20

21-06-2004

TEGEVUSARUANNE**1. Majanduskeskkond ja turusituatsioon**

Üldine majanduskeskkond 2003.aastal oli jätkuvalt soodne. Jätkus üldine majanduskasv ning suurenes sisemaine tarbimine. Müük Eestis suurenes 21% võrreldes 2002.aastaga. AS A & R Carton oli endiselt turuliider kartongpakendite tootmises omades hinnanguliselt 75% turuosa. Samas tugevnes konkurents, mille tõttu langes keskmine hinnatase.

Turusituatsioon traditsioonilistel eksportturgudel Lätis, Leedus ja Ukrainas halvenes tunduvalt tänu konkurentsi kasvule, mis tõi kaasa nii hindade languse kui klientide kaotuse. Ekspordi osakaal vähenes 40%lt 2002.aastal 28%ni. Aktiivne tegevus Läti turul otsustati lõpetada ja aktsiaseltsi müügiesindus sulgeda. Leedus õnnestus turuosa kasvatada tänu sisenemisele joogisektoris.

2. Majandustulemused

Realiseerimise netokäive 2003.aastal oli 49 218 tuhat krooni (2002.a. 46 730) ja kahjum 2 199 tuhat krooni (2002.a. kahjum 1 380). Kahjumi põhilised allikad olid hindade langus tänu konkurentsi tugevnemisele, planeeritud käibe kasvu mittesaavutamine ja amortisatsioon mittetootlikest põhivaradest. Kasutusest väljasolev trükimasin ja stants õnnestus realiseerida aasta lõpul. Kahjumit suurendas veel lootusetute võlgnevuste mahakandmine (AS Niines 109 tuhat krooni) ja kulud uute klientide tootmisvahenditesse (Rapla VMC).

Müügikäibe prognoos 2004.aastaks on 46 000 tuhat ja kasumi prognoos 1 300 tuhat krooni. Strateegilisteks eesmärjideks 2004.aastal on kontsentreerumine kasumlikele kodumaistele klientidele ja tootmiskulude vähendamine.

3. Investeeringud ja finantseerimine

2003.aastal tehti investeeringuid põhivarasse 805 tuhande krooni ulatuses, millest põhilise osa moodustasid masinate ja seadmete parenduskulud. 2003.aasta lõpu seisuga oli ettevõtte kasutuses laenukapitali kokku 31 096 tuhat krooni, millest 19 021 tuhat moodustas tähtajatu A&R Carton kontsernisisene laen. Kohustused finantsasutuste ees: pikaajaline võlakohustus Nordea Pangas 5 750 tuhat, mille tagasimaksmise tähtaeg saabub 2004.aastal ja kapitalirendikohustus Ühisliisingule.

4. Personal ja palgad

Keskmine töötajate arv aktsiaseltsis 2003.aastal oli 37 (2002.a. 38) ja palkade bruto-summa 5 572 tuhat krooni, millele lisandus sotsiaalmaks 1 857 tuhat krooni. Aktsiaseltsi juhataja töötasu oli 479 000 krooni. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

21-06-2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 18 toodud AS-i A & R Carton 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS A & R Carton on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Juhataja
Ain Veski

Tabasalu, 3. juuni 2004

21-03-2004

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

Lisa nr. 31.12.2003 31.12.2002

VARAD**Käibevara**

Raha ja pangakontod	1	1,773	2,125
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		12,051	7,032
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-109	-325
Nõuded ostjate vastu kokku		11,942	6,707
Mitmesugused nõuded			
Nõuded kontserni ettevõtetele	13	370	248
Muud lühiajalised nõuded		0	1,333
Mitmesugused nõuded kokku		370	1,581
Viitlaekumised			
Muud viitlaekumised		224	192
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	0	19
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		309	472
Ettemaksed kokku		309	491
Varud	3		
Tooraine ja materjal		2,289	3,450
Lõpetamata toodang		275	966
Valmistoodang		2,978	2,668
Muud varud		186	1,366
Varud kokku		5,728	8,450
Käibevara kokku		20,346	19,546
Põhivara			
Materiaalne põhivara	4		
Maa ja ehitised		16,838	16,838
Masinad ja seadmed		16,972	24,751
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		464	497
Akumuleeritud põhivara kulum		-14,544	-17,476
Materiaalne põhivara kokku		19,730	24,610
Põhivara kokku		19,730	24,610
VARAD KOKKU		40,076	44,156

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initiaalid/initials GK

Kuupäev/date 14.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Lisa nr. 31.12.2003 31.12.2002

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused			
Pangalaen		5,750	0
Pikaajaliste kapitalirendikohustuste tagasi-			
maksed järgmisel aastal		995	941
Võlakohustused kokku	7	6,745	941
Ostjate ettemaksud kaupade ja teenuste eest		0	408
Võlad tarnijatele		3,277	2,671
Mitmesugused võlad			
Võlad seotud ettevõtetele		3,398	16,754
Maksuvõlad	2	600	510
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		253	437
Intressivõlad		44	59
Muud viitvõlad		112	146
Viitvõlad kokku		409	642

Lühiajalised kohustused kokku 14,429 21,926

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused			
Pangalaenu		0	5,750
Pikaajalised kapitalirendikohustused		5,330	6,325
Pikaajalised võlakohustused kokku	7	5,330	12,075
Muud pikaajalised võlad			
Võlad seotud ettevõtetele	13	19,021	6,660

Pikaajalised kohustused kokku 24,351 18,735

KOHUSTUSED KOKKU 38,780 40,661

Omakapital

Aktsiakapital	8	2,192	2,192
Aažio		13,988	13,988
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		132	132
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-12,817	-11,437
Aruandeaasta kahjum		-2,199	-1,380

OMAKAPITAL KOKKU 1,296 3,495

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU 40,076 44,156

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 14.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Kasumiaruanne
(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr.	2003.a.	2002.a
Müügitulu	9	49,218	46,730
Muud äritulud	10	2,887	1,782
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		-381	967
Kaubad, toore, materjal ja teenused	11	-35,269	-32,706
Mitmesugused tegevuskulud		-5,000	-4,634
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-5,572	-5,755
Sotsiaalmaksud		-1,857	-1,892
Tööjõu kulud kokku		-7,429	-7,647
Põhivara kulum	4	-4,383	-3,437
Muud ärikulud		-202	-688
Äri kasum (-kahjum)		-559	367
Finantstulud- ja kulud			
Intressikulud		-1,556	-1,555
Kahjum valuutakursi muutustest		-88	-192
Muud finantstulud		4	0
Finantstulud-ja kulud kokku		-1,640	-1,747
Aruandeaasta kahjum		-2,199	-1,380

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 14.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Rahavoogude aruanne
(tuhandetes kroonides)

Lisa nr. 2003.a. 2002.a.

Rahavood äritegevusest

Ärikasum (kahjum)		-559	367
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum	4	4,383	3,437
Kasum põhivara müügist		-28	-74
Võlanõudest loobumine	10,13	-1,721	0
Äritegevusega seotud nõuete muutus		-3,872	-580
Varude muutus		2,722	-1,898
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		2,326	-1,008
Makstud intressid		-1,538	-1,542
Saadud intressid		3	8

Kokku rahavood äritegevusest		1,716	-1,290
-------------------------------------	--	--------------	---------------

Rahavood investeerimistegevusest

Materiaalse põhivara soetus	4	-805	-1,260
Materiaalse põhivara müük		1331	135

Kokku rahavood investeerimistegevusest		526	-1,125
---	--	------------	---------------

Rahavood finantseerimistegevusest

Tagasimakstud laenud		-1,565	0
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		-941	-378

Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-2,506	-378
--	--	---------------	-------------

Rahavood kokku		-264	-2,793
-----------------------	--	-------------	---------------

Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	2,125	5,110
---	----------	--------------	--------------

Raha ja raha ekvivalentide muutus		-264	-2,793
--	--	-------------	---------------

Valutakursside muutuste mõju		-88	-192
-------------------------------------	--	------------	-------------

Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	1,773	2,125
---	----------	--------------	--------------

21-06-2004

Omakapitali muutuste aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Aktisia- kapital	Aazio	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/ kahjum	Kokku
31.12.2001	2,192	13,988	121	-11,631	204	4,874
2001.a.puhaskasumi jagamine	0	0	10	194	-204	0
2002.a. kahjum	0	0	0	0	-1,380	-1,380
31.12.2002	2,192	13,988	132	-11,437	-1,380	3,495
 31.12.2002	 2,192	 13,988	 132	 -11,437	 -1,380	 3,495
2002.a.kahjum	0	0	0	-1,380	1,380	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	0	-2,199	-2,199
31.12.2003	2,192	13,988	132	-12,817	-2,199	1,296

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials GK
 Kuupäev/date 14.06.04
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

AS-i A & R Carton 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga. AS A & R Carton kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga konkreetse kliendi kohta eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang kajastatakse bilansis tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/tootmisomahind või netorealiseerimismaksumus.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initiaalid/initials GK
Kuupäev/date 14.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse alates 2002.a. ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 15,000 krooni. Varad, mis olid arvele võetud põhivarana enne 2002.a. väiksema soetusmaksumusega, amortiseeritakse lõpuni varade kasulikku tööaega silmas pidades.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|---------|
| • Ehitised ja rajatised | 4-10 % |
| • Tootmisseadmed | 14 % |
| • Muud masinad ja seadmed | 20 % |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 10-33 % |

Maad ei amortiseerita.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialled for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	GK
Kuupäev/date	14.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

21-06-2004

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mille realiseerumine on vähetõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, kuid mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastasest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initiaalid/initials GK

Kuupäev/date 14.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Lisa 1 Raha ja pangakontod
(tuh.kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Sularaha kassas	0	2
Pangakontod	1,715	2,123
Rahaturufondi osakud	58	0
Raha ja pangakontod kokku	1,773	2,125

Lisa 2 Maksud
(tuh. kroonides)

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	127	19	0
Üksikisiku tulumaks	0	176	0	186
Sotsiaalmaks	0	265	0	292
Kohustuslik kogumispension	0	9	0	7
Erisoodustuse tulumaks	0	10	0	13
Tulumaks välislaenu intressidelt	0	3	0	0
Töötuskindlustusmaks	0	10	0	12
Kokku	0	600	19	510

Lisa 3 Varud

2003.aastal on trükimasina Komori häälestamiseks ja remondiks kulutatud kartongi 6 tuhande krooni väärtuses materjalilaost maha kantud (2002 : 45 tuhat krooni).

Seoses kliendipoolse huvi puudumisega on valmistoodanguvarusid 2003. aastal maha kantud kogusummas 85 tuhat krooni (2002: 256 tuhat krooni), kliendi poolt reklameeritud ja tagastatud toodangut on 2003.a. maha kantud 236 tuhat krooni.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials CK
Kuupäev/date 14.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Lisa 4 Materiaalne põhivara
(tuh. kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2002				
Soetusmaksumus	16,838	24,751	497	42,086
Akumuleeritud kulum	-7,743	-9,344	-389	-17,476
Jääkmaksumus	9,095	15,407	108	24,610
2003.a. toimunud muutused				
Ostud ja parendused perioodi jooksul		805	0	805
Müük ja mahakandmine	0	-8,584	-33	-8,617
Amortisatsioonikulu	-640	-3,692	-51	-4,383
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	7,282	33	7,315
Saldo seisuga 31.12.2003				
Soetusmaksumus	16,838	16,972	464	34,274
Akumuleeritud kulum	-8,383	-5,754	-407	-14,544
Jääkmaksumus	8,455	11,218	57	19,730

Lisa 5 Kapitalirent
(tuh. kroonides)

AS-is A & R Carton kapitalirendile võetud vara:

Masinad ja seadmed**Saldo seisuga 31.12.2002**

Soetusmaksumus	7,644
Akumuleeritud kulum	-273
Jääkmaksumus	7,371

Saldo seisuga 31.12.2003

Soetusmaksumus	7,644
Akumuleeritud kulum	-1,365
Jääkmaksumus	6,279

Kapitalirendikohustuste kohta on informatsioon toodud lisas 7.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials CK
 Kuupäev/date 14.06.04
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 6 Kasutusrent

(tuh. kroonides)

AS A & R Carton on võtnud kasutusrendile sõiduaudot.

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	364	339
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed		
mittekatkestatavatest rendilepingutest:	505	869
s.h. kuni 1 aasta	238	364
1 – 5 aastat	267	505

Lisa 7 Võlakohustused

(tuh. kroonides)

	Laenu saldo	sh. Lühiajaline osa	sh. Pikaajaline osa	Makse- tähtaeg	Intressi- määr
<u>31.12.2003</u>					
Kapitalirendikohustused	6,325	995	5,330	10.07.2009	4,12%
Nordea Pank Tallinn	5,750	5,750	0	28.11.2004	5,43%
Kokku	12,075	6,745	5,330		
<u>31.12.2002</u>					
Kapitalirendikohustused	7,266	941	6,325	10.07.2009	5,33%
Nordea Pank Tallinn	5,750	0	5,750	28.11.2004	5,476%
Kokku	13,016	941	12,075		

Võlakohustused seotud osapooltele on toodud lisas 13. Laenu tagatiste kohta on informatsioon toodud lisas 12.

Lisa 8 Omakapital

(tuh. kroonides)

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Aktsiakapital	2,192	2,192
Aktsiate arv (tk)	2192	2192
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	1000	1000

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials GK
 Kuupäev/date 14.06.04
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
21-06-2004

Lisa 9 Müügitulu

a) AS A & R Carton müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Eesti	35,490	28,009
Läti	123	1,411
Leedu	5,402	3,781
Ukraina	6,755	7,135
Soome	871	3,601
Poola	520	2,772
Rootsi	47	21
Iirimaa	10	0
Kokku	49,218	46,730

b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Kartongpakendid	49,218	45,254
Vahendusmüük	0	1,476
Kokku	49,218	46,730

Lisa 10 Muud äritulud

(tuh.kroonides)

	<u>2003.a.</u>	<u>2002.a.</u>
Tulu võlanõude loobumisest (lisa 13)	1,721	0
Tulu marketingi tegevusest	1,059	1,326
Kasum põhivara müügist	31	76
Kasum valuutakursi muutustest	76	128
Muud äritulud	0	252
Muud äritulud kokku	2,887	1,782

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

Kauba, toorme, materjali ja teenuste kulud moodustasid 2003.a. 35,270 tuhat krooni, 2002.a. 32,706 tuhat krooni. Materjali osakaal moodustab ca 60%.

Lisa 12 Laenude tagatised

AS-i A & R Carton poolt saadud Nordea Bank Tallinn Branch laenu (31.12.2003 seisuga 5,750 tuh.kr.) tagatiseks on panditud järgmised varad:

1. Hüpoteek Tabasalus asuvalle kinnistule summas 1,200 tuh.krooni.
2. Kommertspant ettevõtte varadele summas 6,000 tuh.krooni.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 14.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21-06-2004

Lisa 13 Tehingud seotud osapooltega
(tuh.kroonides)

AS A & R Carton aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- b. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h.emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

AS A & R Carton on 2003.a. ostnud (kaubad edasimüügiks, tootmismaterjalid) ning müünud oma kaupu ja osutanud vastastikuseid teenuseid (marketingi-juhtimis- ja muud teenused) järgmistele kontserni ettevõtetele:

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
A & R Carton OY, Soome	6,893	726	5,935	4,148
A & R Carton AB, Rootsi	1,562	141	2,262	597
A & R Carton AS, Norra	0	0	173	0
A & R Carton, Kuban	0	0	7,795	0
A & R Carton (UK) Ltd	311	83	408	33
A & R Carton GmbH, Saksamaa	35	0	0	0
CC-Pack, Rootsi	0	7	0	5
Kokku kontserni ettevõtted	8,801	957	16,573	4,783

Saldod seotud osapooltega (tuh. kroonides):**Lühiajalised nõuded**

	31.12.2003	31.12.2002
A & R Carton OY, Soome	310	170
A & R Carton AB, Rootsi	54	35
A & R Carton (UK) Ltd	0	33
CC-Pack, Rootsi	6	10
Kokku kontserni ettevõtted	370	248

Lühiajalised kohustused

	31.12.2003	31.12.2002
A & R Carton OY, Soome	3,224	16,204
s.h. intressikohustus	48	0
A & R Carton AB, Rootsi	174	142
s.h. intressikohustus	0	89
A & R Carton Ltd., Inglismaa	0	408
Kokku kontserni ettevõtted	3,398	16,754

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GRKuupäev/date 14.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SISSE TULNUD

Pikaajalised kohustused

	31.12.2003	31.12.2002	-06- Intressi- maär
A & R Carton AB, Rootsi	4,939	6,660	5,33%
A & R Carton OY, Soome	14,082	0	4,055%
Kokku kontserni ettevõtted	19,021	6,660	

Pikaajalised kohustused on eurodes fikseerimata tagasimakse tähtajaga.

2003.a. juunikuus tasuti A & R Carton OY-le 1,565 tuhat krooni laenu katteks ja pikendati laenulepingut määramata tähtajaks.

2003.a. detsembris loobus A & R Carton AB osaliselt võlanõudest AS A & R Cartoni vastu summas 1,721 tuhat krooni, mis kajastub muudes ärituludes.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 14.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS A&R Carton aktsionärile

Oleme auditeerinud AS A&R Carton (ettevõtte) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-18 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Pirje Raidma
Vannutatud audiitor

14. juuni 2004

Ettevõtte registreerimis- ja
registriesakond
SISSE TULNUD

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003. majandusaasta aruandele 2004

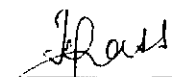
AS A & R Carton 2003. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 30.märtsi 2004.a. otsusega, allkirjastamine 5.mai 2004:



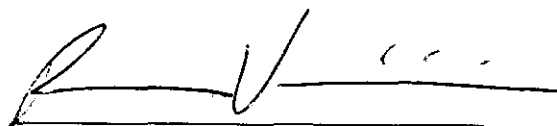
Juhataja
Ain Veski



Nõukogu esimees
Kari Koskinen



Nõukogu liige
Katrin Lass



Nõukogu liige
Rauno Viljakainen